

## English-Chinese-English back translation exercise

Translate the following passages into Chinese, then pass the translation to your partner, who will translate them back into English.

### 1. Vocabulary overlap

A1. His brother and his sister both came to the wedding.

### 2. Unfamiliar words

A2. A California roll is a makizushi with imitation crab, avocado, and cucumber.

### 3. Philosophical tangles and the question of tense

A3. To be or not to be, that is the question.

### 4. Slang

A4. Gonna go catch some rays, then meet ya at five for a couple of cold ones.

### 5. Fancy prose

A5. This decision, however, made a hole in him, a vacancy in a vital inner chamber, leaving him vulnerable to women and history.

### 6. Poetry

A6.

Things fall apart

The centre cannot hold

Mere anarchy is loosed upon the world